

**Informe de Ensayo (AC-041)****Número de Ingreso 514201-01****Cliente:** CAPSA LIMITADA**Dirección:** Avenida Balmaceda N° 3920**Proyecto:** Control Muestras de Aguas Servidas**Identificación Cliente:** Efluente**Lugar de Muestreo:** PTAS La Islita (Bicentenario)**Dirección:** Avenida Balmaceda N° 3920**Ciudad / Región:** Isla de Maipo, Región Metropolitana de Santiago**Instrumento Ambiental:** Res Exe N° 215/2018**Punto de Muestreo:** Efluente**Matríz:** Aguas tratadas**Tipo de Muestreo:** Compuesta 24 h**Término de Muestreo:** 04/01/2019 14:00:00**Recepción Laboratorio:** 04/01/2019 16:00:00**Muestreado por:** HIDROLAB S.A. - Sr. Victor González

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	59,7	05/01/2019 16:53:5	2313/28-09(1)
pH	unidad	7,86(20,9°C)	04/01/2019 17:44:0	2313-1of95(1)
DBO5	mg/L	44	04/01/2019 16:20:2	2313-5of05(1)
Conductividad	us/cm	2520	04/01/2019 17:30:5	SM-2510B(2)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Residuos Industriales Líquidos.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 22 th Edition 2012

El tiempo de almacenamiento para el parámetro DBO5 fue de 2:20 horas.

**Ximena Cuadros Moya**
I.A.: 8.701.037-6**Ximena Cuadros Moya**
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)

**Fecha Emisión Informe:** 16 de enero de 2019**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

514201-01

1 / 8

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N°8.701.037-6, domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura Santiago, en mi calidad de Inspector Ambiental N° 8.701.037-6 / 003-01 para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38 de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares, con CAPSA LIMITADA, RUT: 84.662.500-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular;
- No controlo ni he controlado en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados 201901005488, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 16 de enero de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

514201-01

2 / 8



Informe de Monitoreo

(AC-056)

Número de Ingreso 514201-01

Empresa CAPSA LIMITADA
Proyecto Control Muestras de Aguas Servidas
Dirección Avenida Balmaceda N° 3920
Matriz Aguas tratadas
Lugar de muestreo PTAS La Islita (Bicentenario)
Punto de muestreo Efluente
Instrumento Ambiental Res Exe N° 215/2018
Región de muestreo Isla de Maipo; Región Metropolitana de Santiago
Tipo Ducto No Aplica
Medida Ducto No Aplica
Norma DS-90 Tabla N°1
Muestreador HIDROLAB S.A. - Sr. Victor González
Coordenadas
Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestreador	12t
pH - Temperatura	117t
Caudalímetro	

Resumen Resultados

Inicio Muestreo 03/01/2019 14:00:00
Término Colección 04/01/19 14:00
Término de Muestreo 04/01/2019 14:00:0
Duración Total (h) 24
Vdd 0,00

Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima
pH	7,95	7,72	8,22
Temp. (°C)	21,44	19,2	23,5
Caudal (L/S)	-	-	-
Caudal (m3/h)	-	-	-

Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 11,6°C

Fecha Emisión Informe: 16 de enero de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

514201-01

3 / 8



* 2 0 1 9 0 1 0 0 5 4 8 8 1 3 3 3 5 4 *

(AC-056)



* 5 1 4 2 0 1 - 0 1 0 8 0 1 1 9 1 5 3 8 4 8 *

Victor González

Fecha Emisión Informe: 16 de enero de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

514201-01

4 / 8



Detalle Mediciones

Empresa: CAPSA LIMITADA

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medicion: 03/01/2019 14:00:00

Fin de la Medicion: 04/01/2019 14:00:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/s)
14:00	3 ene	jueves	8.08	23.3	-
15:00	3 ene	jueves	7.96	23.4	-
16:00	3 ene	jueves	7.86	23.4	-
17:00	3 ene	jueves	7.82	23.2	-
18:00	3 ene	jueves	7.89	23.1	-
19:00	3 ene	jueves	7.91	22.8	-
20:00	3 ene	jueves	8.09	22.4	-
21:00	3 ene	jueves	8.22	21.7	-
22:00	3 ene	jueves	8.01	21.2	-
23:00	3 ene	jueves	8.04	20.8	-
0:00	4 ene	viernes	7.97	20.9	-
1:00	4 ene	viernes	7.91	20.6	-
2:00	4 ene	viernes	7.89	20.3	-
3:00	4 ene	viernes	7.86	19.9	-
4:00	4 ene	viernes	7.84	19.7	-
5:00	4 ene	viernes	7.93	19.4	-
6:00	4 ene	viernes	7.95	19.2	-
7:00	4 ene	viernes	7.97	19.6	-
8:00	4 ene	viernes	7.89	19.8	-
9:00	4 ene	viernes	7.72	20.4	-
10:00	4 ene	viernes	7.97	20.9	-
11:00	4 ene	viernes	8.03	21.4	-
12:00	4 ene	viernes	7.98	22.3	-
13:00	4 ene	viernes	7.93	22.8	-
14:00	4 ene	viernes	8.01	23.5	-
Valores Promedio			7,95	21,44	-

Fecha Emisión Informe: 16 de enero de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

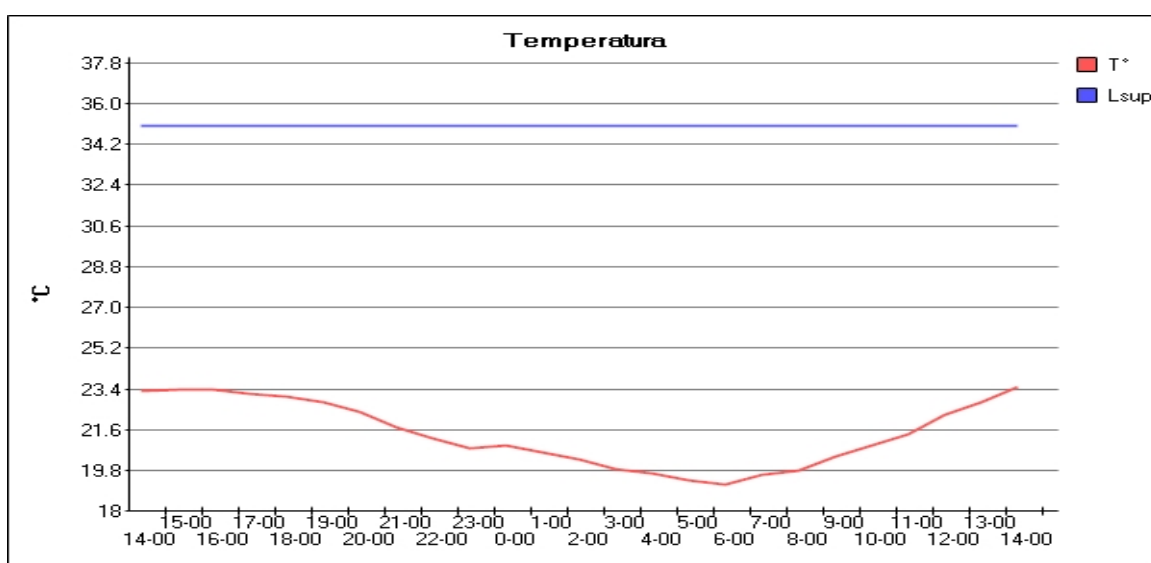
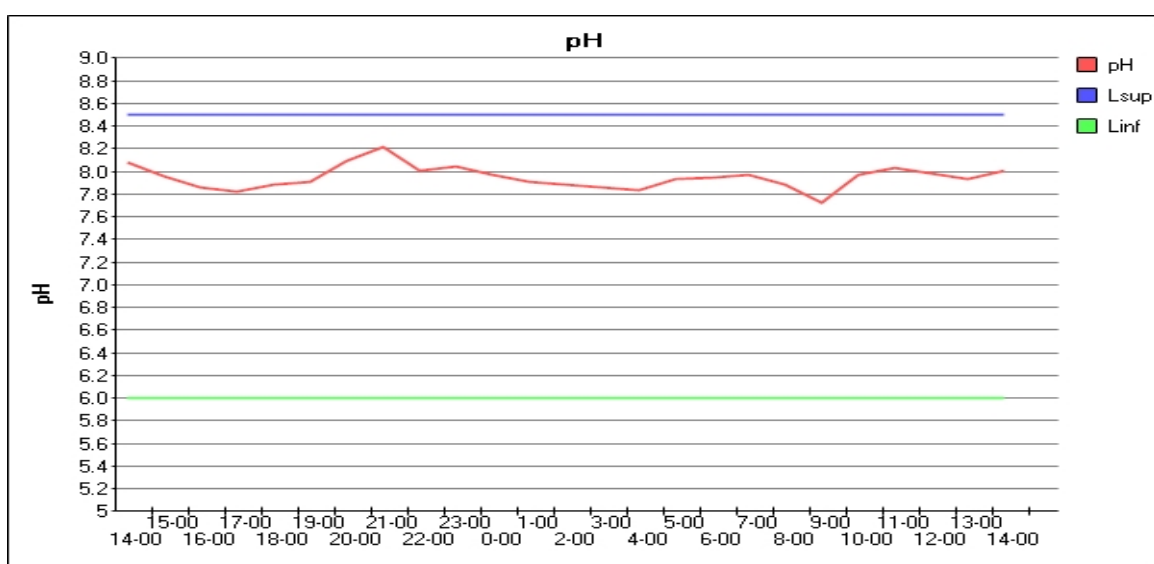
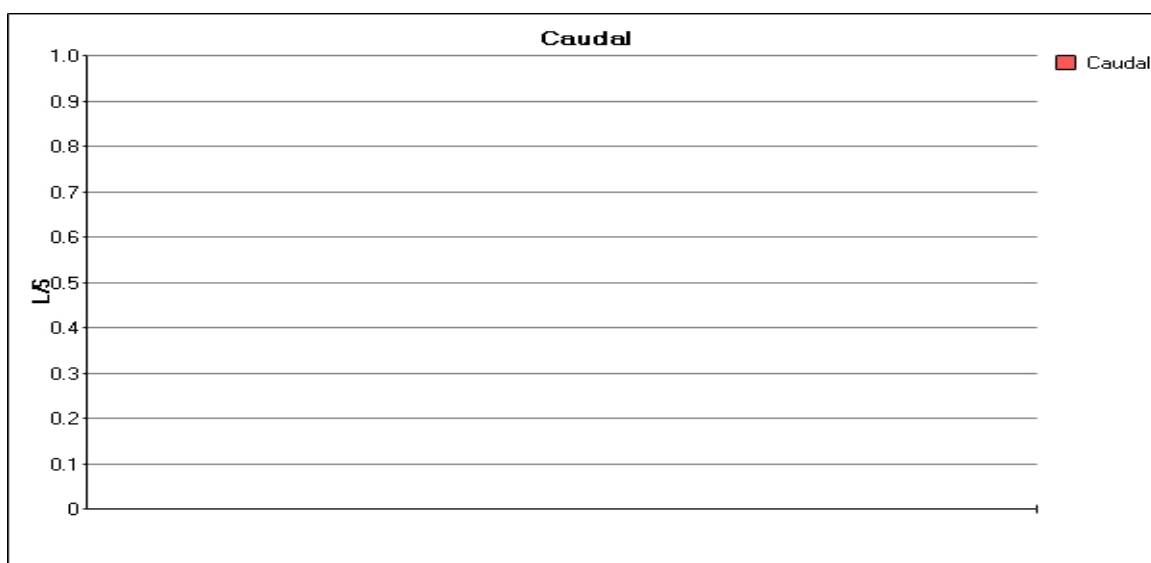
HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

514201-01

5 / 8



Fecha Emisión Informe: 16 de enero de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

514201-01

6 / 8



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, , RUN N° domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial ,Quilicura, Santiago, en mi calidad de Inspector Ambiental N° I. A. N°/003-001 para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38, de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares, con CAPSA LIMITADA RUT N°84.662.500-3 titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular;
- No controlo ni he controlado en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados N°201901005488, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el

Fecha Emisión Informe: 16 de enero de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

514201-01

7 / 8



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Avenida Central 681, Zona Industrial, Quilicura Santiago, en mi calidad de representante legal de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental Laboratorio Hidrolab S.A. RUT N° 78.370.360-2 / 003-01, para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38 de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que la empresa que represento no tiene relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares con CAPSA LIMITADA, RUT: 84.662.500-3, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la fiscalización ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No hemos tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de la otra parte;
- Ninguno controla o ha controlado, en los últimos dos años, directa o indirectamente a la otra;
- No hemos sido controlados, en los últimos dos años, directa o indirectamente, por una misma tercera persona;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y los propietarios y representantes legales de esta Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados 201901005488, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 16 de enero de 2019

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 27566350 Fax: 27566351 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

514201-01

8 / 8